

Aton CL309

Mode d'emploi



fr. 01.2009



Table des matières

Consignes de sécurité	4
Description des éléments	6
Combiné	6
Affectation des touches du combiné	6
Description de l'écran	7
Affichage de l'appel sur le combiné	9
Base	9
Avant utilisation	10
Contrôler le contenu de l'emballage	10
Première installation	10
Installation de la base	10
Raccorder la base	11
Mise en service du combiné	12
Fixer la cordelette sur le combiné	14
Raccorder un kit écouteur	15
Modifier la langue des messages de l'écran	15
Allumage/Extinction du combiné	15
Réglage Date/Heure	15
Mettre le téléphone hors service	16
Fonctions de base	17
Mode Veille	17
Emission d'un appel	17
Réception d'un appel	18
Mettre un appel en attente	18
Appel interne	19
Transfert interne d'une communication	19
2ème appel interne	20
Accepter un appel externe pendant une communication interne	20
Réglage du volume d'écoute/volume du haut-parleur	20
Utilisation en mains libres	21
Mise en attente réseau/Transfert	21
Indication d'état de la batterie	21
Indication « Hors de portée »	22
Verrouillage clavier	22
Recherche combiné (Paging)	23
Composer les numéros abrégés	23

Table des matières

Liste d'appels	24
Répertoire	24
Mise en mémoire d'un numéro via le menu « Répertoire »	24
Mise en mémoire d'un numéro en mode veille	25
Entrer un nom	25
Entrer une pause de composition	26
Chercher une entrée dans le répertoire	27
Editez ou effacez les entrées du répertoire	28
Mémoriser les numéros abrégés	29
Liste de répétition	30
Utilisation de la liste de répétition	30
Utilisation des options des appels sortants	30
Appels entrants	31
Utilisez la liste des appels entrants	31
Utilisation des options des appels entrants	32
Utilisation des menus	33
Accès par défilement du menu	33
Liste des fonctions du menu	34
Sonneries	36
Réglage bip touches	36
Réglage de sonnerie du combiné	36
Type de signal	37
Agenda	39
Alarme	39
Calculatrice	40
Réglage du combiné	42
Réglage affichage de veille	42
Menu Swisscom	43
Mémoriser le numéro de téléphone du répondeur	43
Ecouter le(s) message(s)	43
Choix de la langue	44
Enregistrer un nouveau combiné	44
Sélection de la base	45
Code d'accès (connexion externe)	46
Configuration d'usine	46

Table des matières

Réglage de la base	48
Changement du code PIN	48
Déprogrammation du combiné	49
Blocage d'appels	49
Durée de pause Flash	50
Réinitialisation de la base	50
Appel d'urgence	51
Description d'un appel d'urgence	51
Mémoriser les numéros d'appel d'urgence	52
Activer/désactiver le mode appel d'urgence	52
Envoyer un appel d'urgence	53
Déroulement d'un appel d'urgence	53
Interrompre manuellement un appel d'urgence	54
Réglages particuliers de l'appel d'urgence	54
SMS (Short Message Service)	58
Explications relatives à la fonction « SMS sur le réseau fixe »	58
Réglage du numéro du serveur	58
Ecrire et envoyer un nouveau message	59
Pour transférer un message	60
Voir les messages reçus	60
Utiliser la boîte d'envoi	62
Effacer tous les messages	63
Annexe	64
Dépannages	64
Carte d'information pour le destinataire d'un appel d'urg.	65
Caractéristiques techniques	67
Nettoyer – en cas de nécessité	67
Symbole CE	67
Garantie et support	68
Remarque concernant le recyclage	69
Index	70

Consignes de sécurité

Lors de la pose, du branchement et de l'utilisation du téléphone, veuillez absolument respecter les consignes suivantes :

Danger



Ne jamais
- ouvrir soi-même le téléphone !
- Manipuler les contacts enfichables avec des objets pointus et métalliques !

Danger



Fonction appel d'urgence : le transfert d'un appel d'urgence ne peut pas être garanti dans toutes les conditions. Par exemple, en cas de panne du réseau téléphonique. En cas d'applications vitales, la fonction appel d'urgence ne doit pas être utilisée sans une garantie supplémentaire.

Danger



Ne portez le combiné que sur la partie haute du corps. De cette manière, il est possible d'avoir accès au combiné à tout moment. Ne portez le combiné que si vous êtes pleinement conscient et veillez à ce que le cordon ne s'emmêle pas. Le risque de blessure ne peut être exclu.

Danger



N'utilisez que des batteries homologuées, rechargeables du même type! C.-à-d. jamais de piles normales, qui pourraient s'avérer dangereux pour les utilisateurs.

Attention



N'utilisez pas votre téléphone dans des pièces humides (par exemple salle de bains). Le combiné et la base ne sont pas protégés contre les projections d'eau. Protégez le téléphone de la poussière, des liquides agressifs et des vapeurs. Ne jamais les exposer à des températures extrêmes. Ne pas exposer le téléphone sans fil à des vibrations excessives ou à un environnement poussiéreux ou humide. Ne pas utiliser l'appareil près d'une source électrique non protégée ou dans un environnement explosif.

La fonction des appareils médicaux peut être perturbée. Veuillez prendre en considération les conditions techniques de l'environnement concerné (cabinet médical par exemple).

Consignes de sécurité

Attention



Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni (type G090030E3102).

Utilisez exclusivement le câble de raccordement fourni.

Insérez les batteries rechargeables en respectant les pôles et utilisez le type de batteries indiqué dans cette instruction (les symboles figurent sur les compartiments des batteries du combiné).

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.

Un appel d'urgence ne peut pas être déclenché lorsque le combiné se trouve sur la base. Décrochez-le avant de déclencher un appel d'urgence.

Tenir le combiné fermement. Sinon, il pourrait tomber et être endommagé.

Ne connectez que les accessoires autorisés.

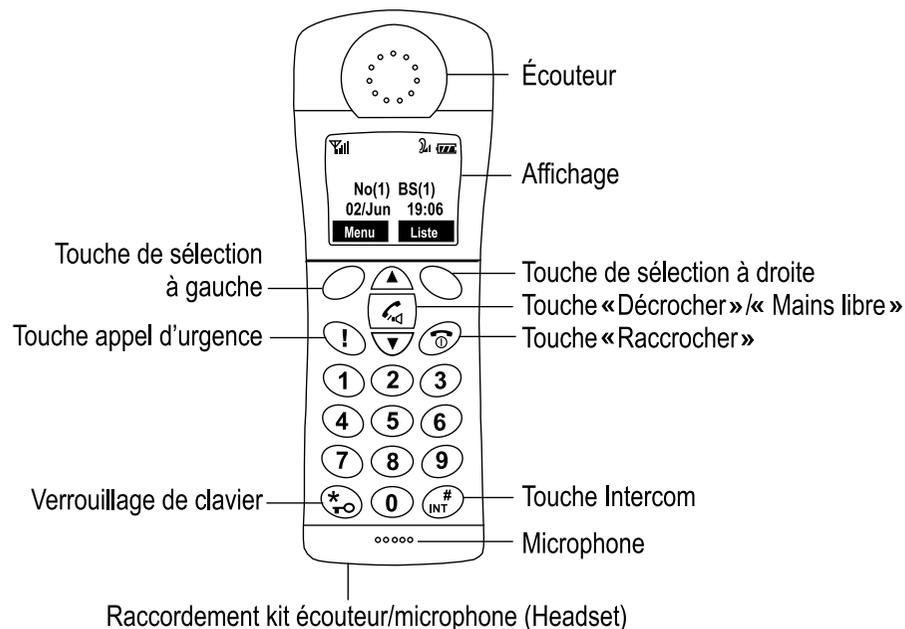
Utilisez un support antidérapant pour la base.

Ne remettez le téléphone à des tiers qu'accompagné de mode d'emploi.

Éliminez les batteries rechargeables et le téléphone en respectant l'environnement.

Description des éléments

Combiné



Affectation des touches du combiné

-  Touche « Décrocher » : Emettre et répondre à un appel. En cours de communication, passe le combiné en mode « Mains-libres ».
-  Touche « Raccrocher » : Finir un appel. Permet aussi d'allumer ou d'éteindre le combiné par un appui long. En mode menu, termine l'opération et permet de revenir en mode veille.
-  La touche appel d'urgence déclenche un appel d'urgence si la fonction appel d'urgence est configurée. En cas d'urgence, maintenir la touche enfoncée quelques secondes. La touche devient rouge lorsque la fonction est activée.
-  Touches de sélection - Exécute les commandes indiquées par le texte qui s'affiche sur la dernière ligne de l'écran LCD.

Description des éléments

-  Touches fléchées. En mode « Menu », permet de faire défiler les options du menu. En mode veille permet de faire défiler les noms de l'annuaire. Pendant un appel, règle le volume. Quand vous éditez du texte, bouge le curseur vers la gauche ou vers la droite.
- 
-  Touche Intercom :
 - pression brève : Entrer le dièse (#).
 - pression prolongée: Permet d'initier les conversations entre les combinés. Mettre un appel en attente. Effectuer une consultation interne et de transférer un appel. Passer des majuscules aux minuscules pour l'inscription des textes.
-  Touche de verrouillage :
 - pression brève : Entrer l'étoile (*).
 - pression prolongée : Verrouillage clavier.

Description de l'écran

Zone d'icônes (ligne supérieure de l'écran)

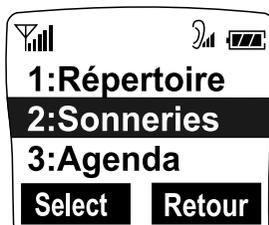
-  Signal de réception. Cet icône est affiché quand le téléphone est en marche, et indique le niveau de réception. Plus il y a de barrettes, meilleur est le signal.
-  Icône ligne indique qu'il y a prise de ligne.
-  Icône d'alarme apparaît lorsque vous programmez une alarme.
-  Cet icône indique que vous avez eu un appel en absence. Pour plus de détails, voir paragraphe « Appels entrants ».
-  Le symbole vibreur indique que les appels seront signalés par vibration du combiné.
-  Icône de volume sonore indique le volume sonore. Plus il y a de barrettes, plus fort est le volume.
-  Icône d'état de batterie. Cette icône est affiché quand le téléphone est en marche, et indique l'état de charge de la batterie. Plus il y a de

Description des éléments

barrettes et meilleure est la charge de la batterie. Durant le chargement, le symbole de la batterie se remplit.

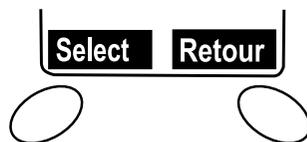
Zone texte et graphiques (trois lignes centrales de l'écran)

Cette zone affiche les informations d'utilisation comme le numéro de l'appelant, la durée d'appel, menus, etc. Les touches fléchées permettent de faire défiler les options du menu. L'option du menu sélectionnée apparaît sur fond noir (voir « 2:Sonneries » sur l'illustration de droite).



Zone des touches de sélection (ligne inférieure de l'écran)

Les touches de sélection sont les touches droite et gauche, placées directement sous l'écran. Leur fonction dépend du menu sélectionné.

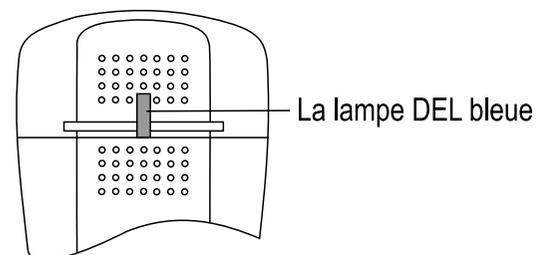


- | | |
|---------------|--|
| Menu | Ouvrez le menu. |
| Liste | Ouvrez les listes (liste d'appels entrants, liste de recomposition, répertoire). |
| Select | Ouvrez le menu/Sélectionner. |
| OK | Mémorisez les réglages ou les entrées. |
| Retour | Revenez au point du menu précédent ou interrompez la procédure. |
| Option | Autres options comme mémoriser, envoyer, annuler. |
| Créer | Modifiez une entrée (No de téléphone, nom ou texte). |
| Vider | Annulez des parties de l'entrée ou toute l'entrée. |
| Suite | Attribuez une mélodie d'appel à certaines entrées. |
| Flash | Fonctions pendant une conversation, par exemple transfert d'appel. |

Description des éléments

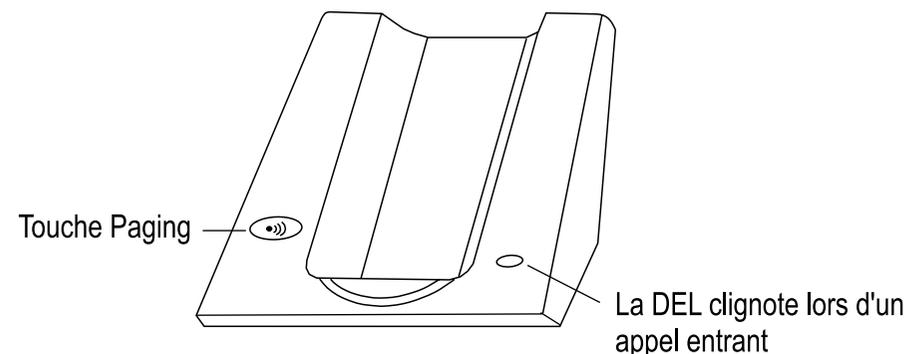
Affichage de l'appel sur le combiné

- La lampe DEL bleue au dos du combiné
- clignote lorsque le combiné est appelé,
 - s'allume lorsque le combiné est utilisé.



Base

-)) La touche « Paging » appelle tous les combinés déclarés. Elle vous permet donc de chercher votre combiné. La sonnerie vous indiquera l'endroit où se trouve le combiné.



Avant utilisation

Contrôler le contenu de l'emballage

L'emballage contient les éléments suivants:

- une base
- un combiné
- un bloc secteur avec câble de raccordement réseau
- un cordon téléphonique
- une cordelette pour le combiné
- deux batteries pour le combiné
- un second emballage contenant :
 - le guide d'utilisation
 - un descriptif abrégé des fonctions principales
 - 2 plaques signalétiques et un couvercle en plastique.

Première installation

Installation de la base

La base est projetée pour fonctionner dans des milieux fermés et secs.

Attention Le téléphone est conçu pour être utilisé dans des conditions normales. Evitez donc de le placer



- à proximité de sources de chaleur (climatiseur, radiateur, endroit soumis à un rayonnement solaire direct).
- dans des locaux humides ou poussiéreux. Evitez les risques de projection d'eau ou de produits chimiques.
- près d'appareils générant des champs magnétiques importants (appareils électroniques, tubes fluorescents, ordinateur, téléviseur, etc.).
- dans des endroits soumis à des vibrations, chocs ou écarts de température extrêmes.

Danger Ne pas transporter la base par les câbles de connexion. Veillez à connecter les câbles correctement dans les connecteurs prévus à cet effet.



Avant utilisation

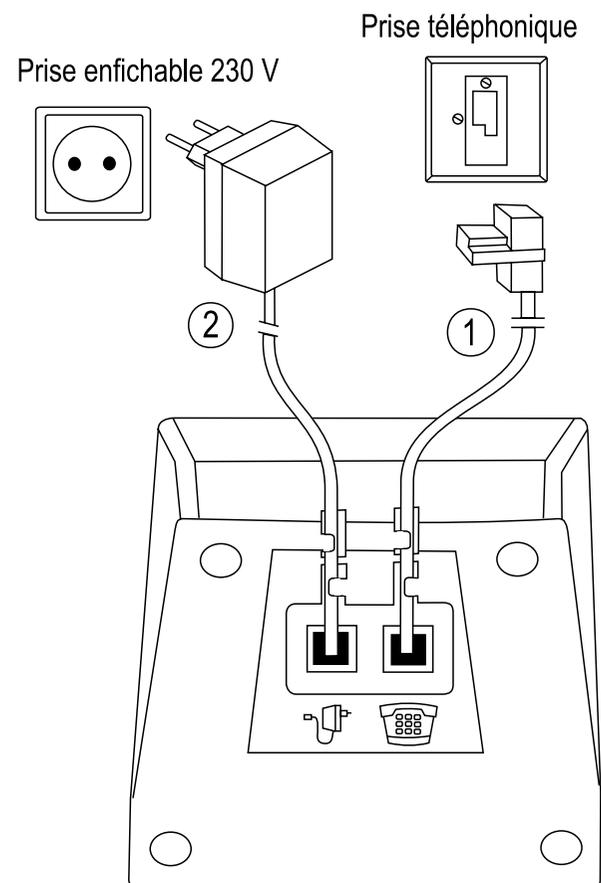
Attention Veillez à ne pas laisser traîner les câbles de connexion pour éviter les risques de chute.



Si nécessaire, installez des boîtiers de connexion supplémentaires. Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni. Utilisez exclusivement le câble de raccordement fourni.

Certains vernis ou nettoyants pour meubles sont susceptibles d'attaquer les pieds en matière synthétique de votre téléphone. Afin d'éviter des taches sur les meubles, utilisez un support antidérapant.

Raccorder la base



Avant utilisation

① Cordon téléphonique

Insérez un côté du cordon téléphonique dans la fiche téléphonique et l'autre côté dans la prise identifiée par le pictogramme du téléphone . Le cordon est placé dans le canal prévu à cet effet.

② Cordon du bloc secteur

Mettez la fiche du cordon électrique dans la prise identifiée par le pictogramme raccordement électrique . Glissez le cordon dans la rainure adéquate. Branchez ensuite le bloc secteur dans une prise de courant 230V.

Danger Veillez à ce que le bloc secteur soit toujours branché!



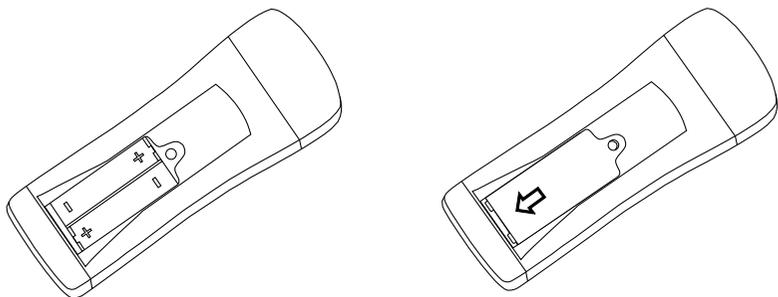
En cas de coupure secteur ou de déconnexion du bloc d'alimentation, la base ne fonctionne plus. Les appels d'urgence ne sont plus possibles durant la coupure d'alimentation.

Mise en service du combiné

Ouvrir le compartiment batteries et placer les batteries

Le compartiment batterie est situé à l'arrière du combiné sous la plaque signalétique. Pour des raisons de sécurité, le couvercle du compartiment batteries est vissé. Cela empêche de l'ouvrir de façon inopinée et fournit aux batteries un support sûr.

- Retirer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme et enlever le couvercle du compartiment. (Cette étape n'est pas nécessaire lors de la première installation, puisque le couvercle est joint).
- Mettre les **batteries en veillant** à respecter la polarisation (voir fig. à gauche). Vous entendez un signal de confirmation.



Avant utilisation

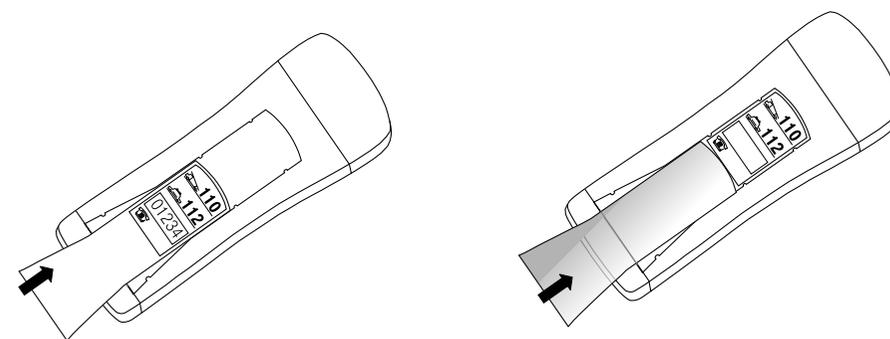
- Remettre le couvercle (voir fig. à droite en page 12) et revisser les vis.

Danger



N'utilisez que des batteries homologuées, rechargeables du même type (NiMH, type AA, capacité 1200 mAh et supérieures). C.-à-d. jamais de piles normales, qui pourraient s'avérer dangereux pour les utilisateurs. N'utilisez pas de chargeur d'un autre fabricant. Cela risque d'endommager les batteries.

Placer les plaques signalétiques et les couvercles en plastique



Ecrire son propre numéro d'appel ainsi que les numéros de la police et des pompiers dans les emplacements prévus à cet effet. Glisser la plaque sous le support dans la rainure prévue à cet effet (voir fig. à gauche). Glisser le couvercle par-dessus (voir fig. à droite).

Pour retirer le couvercle, introduire un trombone dans l'ouverture et relever lentement et précautionneusement le couvercle. Dès que vous aurez détaché le couvercle des deux attaches inférieures, vous pourrez le retirer de la rainure. Procédez de la même manière avec la plaque signalétique.

Chargement des batteries du combiné

Placez le combiné sur la base avec l'écran vers le haut. Un signal de confirmation retentit, et l'affichage de charge apparaît sur l'écran. Laissez le combiné sans fil dans le chargeur, afin que les batteries puissent se recharger. Durant le chargement, le symbole des batteries se remplit.

Avant utilisation

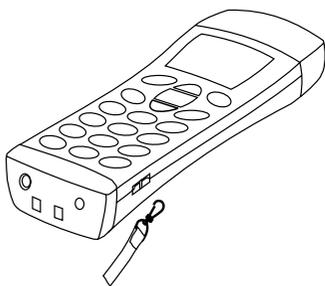
- Avant une 1ère utilisation, vous devez charger la batterie **au minimum 15 heures**.
- Afin que les nouvelles batteries soient chargées à 100 % de leur capacité, vous devez les décharger successivement **3 à 4 fois complètement puis les recharger**.
- Lors de l'usage quotidien, vous n'avez pas besoin de replacer le combiné sur la base après chaque communication. Il est préférable que les batteries se déchargent presque entièrement pour être ensuite complètement rechargées.
- Les batteries s'échauffent durant le chargement. Il s'agit d'un phénomène tout à fait normal, ne présentant aucun danger.
- L'état de charge de la batterie affiché à l'écran n'est que une indication orientative.

Danger



L'utilisation d'autres types de batteries ou de piles non rechargeables peut s'avérer dangereuse, provoquer des pannes de fonctionnement et détériorer l'appareil. En tels cas, le fabricant décline toute responsabilité.

Fixer la cordelette sur le combiné



Placer les crochets de la cordelette à gauche et à droite dans les œilletons du combiné. Vérifier que les crochets sont correctement placés avant d'utiliser la cordelette. Réglez la longueur de la cordelette.

Danger



Veillez à respecter les consignes de sécurité sur la page 4.

Avant utilisation

Raccorder un kit écouteur

Raccordement kit écouteur / microphone



Il est possible de raccorder les kits écouteurs avec jacks de 2,5 mm que l'on trouve couramment dans le commerce à la partie inférieure du combiné.

Modifier la langue des messages de l'écran

Lors de la première installation vous pouvez programmer la langue désirée à l'aide de la procédure suivante :



Appuyez sur la touche fléchée pour choisir la langue désirée et appuyez sur **Select**.

Allumage/Extinction du combiné

Lorsque vous placez le combiné sur le chargeur, ce dernier s'allume automatiquement.

Pour la fonction et l'arrêt en mode veille :



Appuyez sur la touche plus de 2 secondes.



Rien n'apparaît à l'écran si les batteries sont trop faiblement chargées. Veillez à toujours charger convenablement le combiné avant toute utilisation.

Réglage Date/Heure

Pour changer la date et l'heure en mode veille, suivre les étapes 1 à 6 :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.

Avant utilisation



3. Entrez le code PIN de la base (0000 d'usine), et confirmez avec **OK**.



4. Choisissez « **6:Heure** » et appuyez sur **Select**. La sélection est affichée. La date est affichée sous le format suivant Jour/Mois/ Année sur la ligne du haut. L'heure est affichée sous le format Heure:Minute sur la ligne du bas.



5. Entrez la date et l'heure avec les touches numériques du clavier et appuyez sur **OK** pour sauvegarder le choix.



6. Revenir en mode veille.



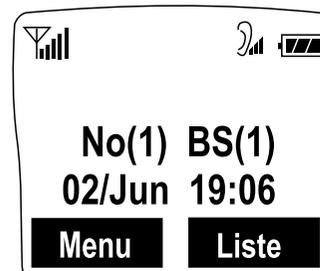
- Entrez la date au format JJ/MM/AA, par exemple 051108 pour le 5 novembre 2008. Entrez l'heure au format 24 heures, par exemple 2215 pour 22H15.
- Pour corriger un chiffre erroné dans un des nombres lors du réglage de la date et l'heure, utilisez les touches fléchées pour vous déplacer dans les nombres et corriger le chiffre désiré.
- Si le bloc secteur se trouvait déconnecté de la base, ou en cas de coupure secteur, la date et l'heure seraient perdues et l'appareil devrait être reconfiguré.

Mettre le téléphone hors service

Si vous désirez mettre le téléphone hors service durant une période prolongée, retirez les batteries du combiné.

Fonctions de base

Mode Veille



Le mode veille est l'écran initial qui s'affiche dès que vous allumez le combiné. Quand vous êtes en mode veille, il s'affiche à l'écran le numéro de la base et du combiné ou le nom du combiné, si vous en avez donné un, ainsi que l'heure et la date.

Quand votre téléphone est en mode veille, vous pouvez émettre et recevoir des appels ou utiliser les fonctions du menu.

Vous pouvez accéder au menu principal en mode veille en appuyant sur la touche « Menu ». Voir « Liste des fonctions du menu » en page 34. Vous pouvez également accéder au journal des appels via la touche directe « Liste ».

Emission d'un appel



1. décrochez le combiné et appuyez sur la touche « décrocher » pour prendre la ligne. L'icône  apparaît à l'écran.



2. composez un numéro de téléphone. L'écran affiche le numéro composé.



3. Pour finir l'appel appuyez sur la touche « raccrocher » ou reposez le combiné sur la base.

La deuxième possibilité est la prénumérotation. Celle-ci vous permet de vérifier le numéro entré avant composition :



1. Entrer le numéro désiré. Vérifiez le numéro sur l'écran.



2. Quand le numéro désiré apparaît, appuyez sur la touche « décrocher » pour appeler.

Fonctions de base



- Si vous faites une erreur en entrant le numéro, appuyez sur la touche « Vider » pour effacer le dernier chiffre entré et corrigez le.
- Si vous pressez la touche « Vider » pour plus d'une seconde tout ce que vous aurez composé s'effacera et votre téléphone reviendra en mode veille.
- La touche « Créer » permet d'accéder à un menu pour insérer une pause dans le numéro ou enregistrer ce numéro dans le répertoire combiné. Voir page 25/26.
- Si vous avez enregistré plusieurs combinés sur votre station de base, vous pouvez passer des communications internes entre ceux-ci. Voir page 19.

Réception d'un appel

Lors de la réception d'un appel, le téléphone sonne et un icône clignote à l'écran. Si l'appelant peut être identifié, son numéro d'appel et/ou son nom seront affichés.

Affichage optique d'un appel entrant :

- l'éclairage de l'écran clignote,
- le symbole  clignote dans la barre des symboles de l'écran,
- la lampe d'appel bleue clignote au dos du combiné.



Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche « Décrocher » ou sur n'importe quelle autre touche numérique pendant que celui ci sonne

ou

si le combiné est sur la base, décrochez-le sans appuyer sur aucune touche. Lorsque vous êtes en ligne, l'écran vous indique la durée de l'appel.



Pour finir l'appel, appuyez sur la touche « Raccrocher » ou reposez le combiné sur la base.

Mettre un appel en attente

Quand vous êtes en conversation, vous pouvez mettre un appel en attente.

Fonctions de base

Pendant l'attente l'interlocuteur entend un double signal acoustique.



1. Appuyez sur la touche « INT » durant votre conversation plus de deux secondes pour mettre votre correspondant en attente. L'écran affiche « En attente ».



2. Pour reprendre l'appel appuyez à nouveau sur « INT » plus de deux secondes. Le message « En attente » disparaît de l'écran et vous pouvez continuer votre conversation.

Appel interne

Les appels internes sont les appels vers d'autres combinés sans fil déclarés. Les appels internes sont gratuits.



1. Appuyez sur la touche « INT » plus de deux secondes.



2. Entrez le numéro du combiné à appeler (2 par exemple). Le combiné appelé sonne avec une mélodie spéciale.



3. Pour finir l'appel, appuyez sur la touche « Raccrocher » ou reposez le combiné sur la base.

Transfert interne d'une communication

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné.



1. Appel en attente : pendant une communication externe, appuyez plus de 2 secondes sur la touche « INT ».



2. Entrez le numéro du combiné à appeler (2 par exemple). Le combiné appelé sonne avec une mélodie spéciale.



3. Transférez la communication : appuyez sur la touche « Raccrocher » ou reposez le combiné sur la base. L'autre combiné est connecté au correspondant externe.

Fonctions de base

2ème appel interne

Vous téléphonez avec un correspondant externe. Sans interrompre cette connexion, vous pouvez appeler un autre correspondant interne. Dès que vous mettez fin à cette communication interne, vous êtes reconnectés au correspondant externe.



1. Appel en attente : pendant une communication externe, appuyez plus de 2 secondes sur la touche « INT ».



2. Entrez le numéro du combiné à appeler (2 par exemple). Le combiné appelé sonne avec une mélodie spéciale.



3. Après appel : appuyez sur la touche « INT » pendant plus de 2 secondes. Vous êtes de nouveau connecté à votre interlocuteur externe.

Accepter un appel externe pendant une communication interne

Si vous recevez un appel externe pendant une communication interne, vous entendrez un signal d'avertissement (1 tonalité brève).



Appuyez sur la touche « Raccrocher ». La communication interne est terminée. Votre combiné sonne. Vous pouvez désormais prendre la communication externe.

Réglage du volume d'écoute/volume du haut-parleur



Volume d'écoute: Durant la conversation, les touches fléchées règlent le niveau d'écoute de votre combiné. Vous pouvez régler le volume du niveau 1 à 3. Le niveau du volume s'affiche en haut de l'écran sous forme de barrettes. Plus le nombre est élevé, plus fort est le volume.



Volume d'écoute en mode mains libres : avec le volume d'écoute vous réglez simultanément le volume du haut-parleur.

Fonctions de base

Utilisation en mains libres

Durant un appel, vous pouvez mettre en/hors service le haut parleur du combiné à tout moment.



Activer le mode mains libres: Appuyez sur la touche « Décrocher » durant l'appel.



Désactiver le mode mains libres : Appuyez sur la touche « Décrocher » durant l'appel.

Attention Avant d'activer le haut-parleur, éloignez le combiné de votre oreille.



Mise en attente réseau/Transfert

La touche de sélection « Flash » est disponible quand vous êtes en ligne. Cette touche est à utiliser pour certaines fonctions offertes par votre opérateur ou lorsque vous vous trouvez derrière un central téléphonique (PABX). Utilisez la touche « Flash » pour transférer vos appels vers d'autres postes internes.



Pour transférer un appel, appuyez sur la touche **Flash** quand vous êtes en communication.



Si la touche Flash ne fonctionne pas convenablement vous pouvez changer sa durée, voir en page 50. Configuration usine : 100 ms.

Indication d'état de la batterie

Indicateur de niveau de batterie

L'icône  est affiché en permanence en haut à droite de l'écran. Il indique le niveau de charge de la batterie. Le nombre de barres affiché indique la charge restante.



Pleine



Vide

Fonctions de base

Quand les batteries sont faibles vous entendez un signal sonore et l'icône clignote. Quand les batteries sont trop faibles pour que le combiné fonctionne, celui-ci s'éteint automatiquement avec un signal sonore. Remplacez alors le combiné sur la base afin de recharger la batterie. Lors de la première mise en service, vous devez décharger entièrement les batteries 3 à 4 fois successivement puis les charger de nouveau complètement. Voir aussi la partie « Chargement des batteries du combiné » à la page 13.

Indication « Hors de portée »

Si le combiné est trop loin de la base, celui-ci ne peut accéder à la ligne téléphonique correctement. L'icône  en haut à gauche clignote pour vous avertir. Les barres d'indication de signal à droite de  disparaissent.

Si vous déplacez le combiné trop loin de la base pendant un appel, la communication sera coupée et le combiné revient en mode veille. Vérifiez que l'icône ne clignote pas. Si tel est le cas, rapprochez-vous de la base afin de vous retrouver dans la zone de couverture.

La portée de votre téléphone peut atteindre max. 250 mètres en champ libre. À l'intérieur, elle est max. 40 mètres.

Verrouillage clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier pour éviter des compositions involontaires pendant le transport du combiné, par exemple. Mis à part la touche  toutes les autres seront bloquées.



1. Pour verrouiller le clavier du combiné, en mode veille, maintenir la touche appuyée pendant environ deux secondes. « Clavier bloq » apparaît sur l'écran. Lors d'un appel entrant, vous pouvez répondre en appuyant sur n'importe quelle touche. À la fin de l'appel, les touches se trouveront à nouveau verrouillées.



2. Pour déverrouiller le clavier, appuyez à nouveau sur la touche pendant deux secondes.

Fonctions de base

Recherche combiné (Paging)

Vous pouvez rechercher un combiné depuis la base. Cette fonction vous permet de retrouver un combiné égaré en le faisant sonner avec une sonnerie spécifique.



Pour lancer la recherche combiné, appuyez sur la touche « Paging » sur la base. Tous les combinés enregistrés sur cette base sonnent pendant maximum 30 secondes.



Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche « Paging » ou une touche quelconque du combiné.



Si un appel arrive pendant la sonnerie de recherche de combiné, celle-ci s'arrête et le combiné se met à sonner normalement.

Composer les numéros abrégés

Si vous avez programmé cette fonction, vous pouvez appeler des numéros programmés plus rapidement.



Pour effectuer un appel, appuyez sur la touche numérique choisie (entre 2 à 9) pendant **au moins 3 secondes**. L'appel sera effectué vers le numéro programmé.



Pour mémoriser un numéro abrégé, veuillez vous reporter à la page 29.

Liste d'appels

La touche « Liste », en mode veille vous permet d'accéder au répertoire, ainsi qu'à la liste d'appels entrants et sortants.

Répertoire

Le répertoire vous permet de mémoriser vos numéros les plus utilisés. Cela vous permet de les appeler plus simplement par numérotation intuitive. Chaque combiné peut stocker jusqu'à 100 numéros en mémoire.

Mise en mémoire d'un numéro via le menu « Répertoire »

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « 1:Répertoire ».
-  3. Choisissez « 2:Nouveau » et appuyez sur la touche **Select**.
-  4. Entrez un nom à 10 caractères maximum. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au paragraphe « Entrer un nom » à la page 25.
-  5. Sélectionnez la mémoire des numéros d'appel.
-  6. Entrez le numéro (24 chiffres maximum).
-  7. Sélectionner le symbole  avec la touche fléchée.
8. Appuyez sur la touche de sélection **Suite** pour la recherche d'une sonnerie pour le numéro (pressez éventuellement plusieurs fois). La sonnerie choisie retentit au téléphone.
Appuyez sur **OK** pour sauvegarder votre choix.
-  9. Revenir en mode veille.

 Si vous faites une erreur en entrant le numéro ou le nom, utilisez la touche « Vider » pour corriger l'erreur. Chaque appui sur cette touche efface le dernier caractère à l'écran.

Liste d'appels

Mise en mémoire d'un numéro en mode veille

Vous pouvez sauvegarder un numéro après une conversation sans avoir accédé au menu de répertoire.

-  1. Entrez le numéro en mode veille.
2. Appuyez sur **Créer**.
3. Ouvrir « 1:Sauver No » avec **Select**.
-  4. Entrez un nom à 10 caractères maximum (Voir aussi partie suivante).
-  5. Appuyez sur la touche fléchée (deux fois) pour sélectionner le symbole .
6. Appuyez sur la touche de sélection **Suite** pour la recherche d'une sonnerie pour le numéro (pressez éventuellement plusieurs fois). La sonnerie choisie retentit au téléphone.
7. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder votre choix.
-  8. Revenir en mode veille.

Entrer un nom

-  1. Pour entrer un caractère alphanumérique, appuyez autant de fois que nécessaire sur les touches correspondants aux caractères désirés :
 - Une fois pour le 1er caractère
 - Deux fois pour le 2ème caractère, etc...
 2. Sélectionnez les autres lettres de la même manière, le curseur avançant vers la droite chaque fois que vous entrez une lettre.
-  • Si vous entrez deux fois un même caractère ou une lettre différente située sur une même touche, attendez quelques secondes avant que le

Liste d'appels

curseur n'avance, pour composer une autre lettre.

- Pour effacer, utilisez la touche « Vider ».
- Pour basculer en majuscule pendant la saisie, appuyez sur la touche # plus de deux secondes.

Touche	Liste des touches avec caractères correspondants
0	'
1	⏏ 1 ? . , - ! = / @
2	A B C a b c 2 Ä ä
3	D E F d e f 3 é
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6 Ö ö
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8 Ü ü
9	W X Y Z w x y z 9

Entrer une pause de composition

Une pause est utile lorsque vous utilisez des services vocaux, comme par exemple un système bancaire automatique. La pause insère un délai de 3 secondes. Le numéro d'appel est muni d'une pause puis mémorisée dans le répertoire.



1. Entrez le numéro en mode veille.

2. Appuyez sur **Créer**.



3. Choisissez « **2:Ajout.Pause** » et appuyez sur **Select**. Un « P » apparaît pour indiquer la pause.



4. Entrez les chiffres suivants du numéro et appuyez sur **Créer**.

5. Enregistrez le numéro tel que décrit au par. « Mise en mémoire d'un numéro en mode veille ».

Liste d'appels

Chercher une entrée dans le répertoire

Dans le mode veille, appelez le répertoire avec les touches fléchées et indiquez l'inscription choisie. Le numéro d'appel correspondant (de l'inscription marquée) apparaît toujours dans la ligne supérieure.



Numéro d'appel de l'inscription.

Inscription marquée.

Inscription non marquée.

Recherche avec liste complète



1. En mode veille, appuyez sur les touches fléchées. L'écran affiche la liste complète des noms de l'annuaire par ordre alphabétique.



2. Si nécessaire, faites défiler avec les touches jusqu'au nom recherché et marquer ainsi le symbole du téléphone de l'inscription souhaitée. Le numéro de téléphone de l'inscription choisie apparaît dans la ligne supérieure.



3. Appelez le numéro sélectionné avec la touche « Décrocher ».



4. Revenir en mode veille.

Recherche du numéro de téléphone à partir du nom

Après avoir sauvegardé des numéros dans le répertoire vous pouvez rechercher en entrant les noms.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.

2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « **1:Répertoire** ».

3. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « **1:Chercher** ».

Liste d'appels



4. Entrez les premières lettres du nom en utilisant les touches du clavier alphanumérique puis appuyez sur **OK**.
Le téléphone affiche la liste des noms en commençant par les lettres entrées au clavier.



5. Si nécessaire marquer le symbole téléphonique de l'inscription souhaitée avec les touches fléchées.
Le numéro d'appel de l'inscription choisie apparaît dans la ligne supérieure.



6. Appelez le numéro sélectionné avec la touche « Décrocher ».



Après sélection du nom, vous pouvez afficher les détails de l'inscription choisie et vous aurez accès aux fonctions en option. Vous trouverez de plus amples informations sous « Editez ou effacez les entrées du répertoire ».

Editez ou effacez les entrées du répertoire



1. Trouvez le nom ou numéro à effacer ou à éditer (voir la partie précédente).

2. Lorsque l'entrée est marquée, appuyez sur **Select**.

3. Appuyez sur la touche **Option**.



4. Choisissez « **1:Créer** » ou « **2:Effacer** » et confirmez avec **Select**.



5. Si vous avez choisi « **1:Créer** », procédez à la nouvelle entrée. Entrez numéro et/ou le nouveau nom et confirmez avec **OK**.
Si vous sélectionnez « **2:Effacer** », confirmez l'annulation avec **OK**.



6. Revenir en mode veille.



Pour annuler l'opération d'effacement appuyez sur la touche « Retour » quand l'afficheur demande une confirmation.

Liste d'appels

Mémoriser les numéros abrégés

Vous pouvez occuper les touches numériques 2 - 9 avec des numéros abrégés. Chaque numéro de téléphone que vous souhaitez mémoriser ne doit pas dépasser 24 positions.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.

2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « **1:Répertoire** ».



3. Choisissez « **3:No. abrégé** » et appuyez sur **Select**.



4. Sélectionner le chiffre de votre choix (2 - 9) et appuyez sur **Select**.

5. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « **1:Entrer No.** ».



6. Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres maximum).

7. Appuyez sur **Créer**.

8. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « **1:Sauver No** ». Le numéro de téléphone est sauvegardé.



9. Revenir en mode veille.



• Corriger le numéro d'appel

Si vous faites une erreur en entrant le numéro, utilisez la touche « Vider » pour corriger l'erreur. Chaque appui sur cette touche efface le dernier caractère à l'écran.

• Insérer une pause

Après de l'étape 7, vous avez la possibilité d'insérer une pause. Sélectionnez « **2:Ajut.Pause** » et appuyez sur « **Select** ». Donc appuyez sur « **Créer** » et sauvegardez le numéro.

• Annuler le numéro d'appel

Si vous sélectionnez « **2:Effacer** » et appuyez sur « **OK** » après de l'étape 4, appuyez de nouveaux sur « **OK** » pour confirmer l'entrée à effacer.

- Consultez à la page 23 comment composer un numéro abrégé.

Liste d'appels

Liste de répétition

Vous pouvez voir et recomposer les 20 derniers numéros appelés.

Utilisation de la liste de répétition

1. Appuyez sur la touche **Liste**.
2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « 1:App sortant ».
3. Faites défiler la liste avec les touches fléchées jusqu'à trouver l'entrée désirée puis appuyez ensuite sur **Select**. Le numéro et le nom, si disponible sont affichés ensemble avec la date et l'heure de l'émission de cet appel.



4. Composez le numéro d'appel choisi avec la touche « Décrocher ».



- Si aucun numéro n'est trouvé, « Liste d'appels vide » apparaît à l'écran et le combiné revient en menu « Liste d'appels ».
- A chaque fois que vous composez un nouveau numéro, le numéro le plus ancien de la mémoire de répétition est effacé et la mémoire est actualisée avec le nouveau numéro.

Utilisation des options des appels sortants

En utilisant l'option d'appels sortants, vous pourrez éditer, effacer, ou sauvegarder des numéros de la liste des appels sortants.

1. Appuyez sur la touche **Liste**.
2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « 1:App sortant ».
3. Faites défiler avec les touches fléchées jusqu'à ce que le numéro recherché soit trouvé. Confirmez avec **Select**.
4. Appuyez sur la touche **Option**.



Liste d'appels



5. Sélectionnez l'option désirée avec les touches fléchées :
 - « 1:Créer » : vous permet d'éditer les numéros. Utiliser « Vider » pour effacer la dernière entrée (après avoir édité le numéro vous pouvez le sauvegarder dans l'annuaire ou bien appeler le numéro sélectionné).
 - « 2:Sauver No » : vous permet de sauvegarder un numéro dans l'annuaire (voir par. « Mise en mémoire d'un numéro en mode veille » à partir du point 4).
 - « 3:Effacer » : vous permet d'effacer le numéro désiré.
 - « 4:Supp tout » : Vous permet d'effacer tous les numéros de la liste d'appels sortants.



6. Revenir en mode veille.

Appels entrants

Quand vous recevez un appel, le numéro de l'appelant est affiché, si cette information est supportée par le réseau sur lequel l'appel est émit ou si l'option est activée par l'opérateur. Le journal des appels entrants mémorise les 30 derniers numéros reçus. Vous pourrez à partir de cette liste composer ou mémoriser les numéros.

L'icône  apparaît en cas d'appel en absence. Dès que vous regardez le numéro de cet appel en absence, l'icône disparaît alors de l'écran.

Utilisez la liste des appels entrants

1. Appuyez sur la touche **Liste**.
2. Choisissez « 2:App entrant » et ouvrez avec **Select**.
3. Faites défiler la liste avec les touches fléchées jusqu'à trouver l'entrée désirée puis appuyez ensuite sur **Select**. Le numéro et le nom, si disponible sont affichés ensemble avec la date et l'heure de l'émission de cet appel.
4. Composez le numéro choisi avec la touche « Décrocher ».



Liste d'appels



Si la liste est vide, le téléphone vous informe que la liste est vide et revient en menu « Liste d'appels ».

Utilisation des options des appels entrants

En utilisant les options des appels entrants vous pouvez éditer, sauvegarder, effacer des noms de cette liste.

1. Appuyez sur la touche **Liste**.



2. Choisissez « **2:App entrant** » et ouvrez avec **Select**.



3. Faites défiler avec les touches fléchées jusqu'à ce que le numéro recherché soit trouvé. Confirmez avec **Select**.

4. Appuyez sur la touche **Option**.



5. Choisir l'option désirée :

« **1:Créer** » : vous permet d'éditer les numéros. Utiliser « Vider » pour effacer la dernière entrée (après avoir édité le numéro vous pouvez le sauver dans l'annuaire ou bien appeler le numéro sélectionné).

« **2:Sauver No** » : vous permet de sauvegarder un numéro dans l'annuaire (voir par. « Mise en mémoire d'un numéro en mode veille » à partir du point 4).

« **3:Effacer** » : vous permet d'effacer le numéro désiré.

« **4:Supp tout** » : Vous permet d'effacer tous les numéros de la liste d'appels entrants.

6. Revenir en mode veille.



Utilisation des menus

Ce téléphone possède une multitude de fonctions que vous pourrez configurer à votre guise. Ces fonctions se divisent en menus et sous menus.

Accès par défilement du menu

Il s'agit de celle que nous avons utilisé jusqu'à présent.



1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Défilez avec les touches fléchées dans les menus, puis appuyez sur **Select** pour entrer dans le menu.



3. Si le menu sélectionné contient des sous menus appuyez sur les touches fléchées pour choisir les sous menus, puis appuyez sur **Select** pour entrer dans le menu.



4. Appuyez sur les touches fléchées pour trouver l'option de votre choix.

5. Appuyez sur la touche **Select** pour valider votre sélection.

Accès par raccourci clavier

L'arborescence des menus est indiquée à la page suivante mais il vous est également possible de relever ces numéros lors de votre parcours dans les menus. Ces raccourcis vous permettent un accès beaucoup plus rapide aux fonctions du téléphone.



1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Appuyez sur le nombre de l'option que vous désirez atteindre.

Par exemple, Appuyez sur 2 pour le menu « **2:Sonneries** » puis encore 2 pour le « **2:Melodie** ».



3. Utilisez ensuite les touches fléchées normalement pour trouver l'option de votre choix.

4. Appuyez sur la touche **Select** pour valider votre sélection.

Utilisation des menus



Pour les menus protégés par un code PIN, veuillez entrer le PIN après le premier chiffre et confirmer avec « OK ». Puis vous pouvez continuer à entrer les autres chiffres.

Options communes aux deux modes d'accès

Les deux modes d'accès au menu possèdent certaines fonctions communes. En voici la liste :



Pour revenir au menu précédent : Appuyez sur **Retour** à partir de n'importe quel menu.



Pour sortir du mode menu et revenir en mode de veille : Appuyez sur la touche « Raccrocher » ou maintenez la touche **Retour** appuyée. De plus, depuis n'importe quel menu, si aucune touche n'est appuyée au bout de 30 secondes, le téléphone revient en mode de veille.



Si vous appuyez sur la touche « Décrocher » quand un numéro est affiché à l'écran, celui-ci sera composé.

Liste des fonctions du menu

La liste ci-dessous montre l'arborescence des menus et indique le numéro assigné à chacune des fonctions des options du menu. CU = configuration usine du téléphone.

1. Répertoire

- 1: Chercher (page 27)
- 2: Nouveau (Nouvelle entrée) (page 24)
- 3: Numérotation abrégé (page 29)

2. Sonneries

- 1: Bip touche (CU : Type 1) (page 36)
- 2: Melodie du combiné (CU : Type 1) (page 36)
- 3: Volume sonnerie du combiné (CU : Vol. 2) (page 37)
- 4: Type alarme (CU : Sonnerie) (page 37)

Utilisation des menus

3. Agenda

- 1: Alarme (CU : OFF) (page 39)
 - 1: Quotidienne / 2: Mensuelle / 3: Annuelle
- 2: Calculatrice (page 40)

4. Réglages Combiné

- 1: Affichage (stand by) (CU : Horl. digitale) (page 42)
- 2: Menu Swisscom (page 43)
- 3: Langue (CU : allemande) (page 44)
- 4: Inscrire (page 44)
- 5: Choix base (page 45)
- 6: Code (d'accès) (page 46)
- 7: Reset combiné (page 46)

5. Réglage base

- 1: Changer PIN (CU : 0000) (page 48)
- 2: Déprogr. combiné (page 49)
- 3: Bloquage (CU : OFF) (page 49)
- 4: Flashing (CU : 100 msec.) (page 50)
- 5: Reset base (page 50)
- 6: Heure (page 15)
- 7: Appel d'urgence (CU : OFF) (page 51)
 - 1: Alerte
 - 2: Sauver No.
 - 3: Séquence d'appel (CU : 9)
 - 4: Durée-pause (CU : 3 min.)
 - 5: Durée-appel (CU : 90 sec.)
 - 6: Code ID

6: SMS

- 1: Ecrire (page 59)
- 2: Recus (page 60)
- 3: Emis (page 62)
- 4: Supp tout (page 63)
- 5: Réglage SMS (page 58)

Sonneries

Réglage bip touches

Vous pouvez régler votre combiné pour ne pas avoir de son quand vous pressez les touches.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **2:Sonneries** » et ouvrez avec **Select**.
3. Appuyez sur **Select** et ouvrez « **1:Bip Touche** »
(✓ = réglage actuel).
4. Choisissez l'option désirée avec les touches fléchées :
 - **OFF** – aucun signal sonore
 - **TYPE 1** – bip standard
 - **TYPE 2** – bip deux fréquences.
5. Appuyez sur **Select** pour sauvegarder votre choix.
6. Revenir en mode veille.



Si le bip des touches est désactivé, les signaux sonores « bip de chargement » et « bip de confirmation » sont également désactivés.

Réglage de sonnerie du combiné

Choix du type de sonnerie du combiné

Vous pouvez sélectionner votre type de sonnerie parmi les 10 dont dispose le combiné :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **2:Sonneries** » et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez « **2:Mélodie** » et ouvrez avec **Select**
(✓ = réglage actuel).



Sonneries



4. Choisissez l'option désirée avec les touches fléchées.
A chaque pression des touches fléchées vous entendez la sonnerie sélectionnée.

5. Appuyez sur la touche **Select** pour valider votre choix.



6. Revenir en mode veille.

Réglage du volume de sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume du niveau 1 à 3. Le chiffre le plus haut indique le volume le plus fort.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **2:Sonneries** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez « **3:Volume** » et ouvrez avec **Select**
(✓ = réglage actuel).



4. Choisissez l'option désirée avec les touches fléchées.
A chaque pression vous entendez le volume de sonnerie sélectionné.

5. Appuyez sur **Select** pour sauvegarder votre choix.



6. Revenir en mode veille.



Choisir « OFF » éteint la sonnerie du combiné. L'éclairage de l'écran, le symbole  de la barre supérieure des symboles et les deux lampes DEL bleues au dos du combiné et sur la base clignotent lors de l'entrée d'appels.

Type de signal

Vous pouvez paramétrer la manière dont un appel entrant du combiné est signalé : par une sonnerie, par une sonnerie + vibreur (signal par vibration) ou uniquement par le vibreur.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.

Sonneries

-  2. Choisissez « **2:Sonneries** » et ouvrez avec **Select**.
-  3. Choisissez « **4:Type alarme** » et ouvrez avec **Select** (✓ = réglage actuel).
-   4. Choisissez l'option désirée avec les touches fléchées:
« **Sonnerie** » ou
« **Vibreur** » ou
« **Sonnerie & Vibreur** ».
5. Appuyez sur **Select** pour sauvegarder votre choix.
-  6. Revenir en mode veille.

Agenda

Alarme

Cette option vous permet de régler une alarme quotidienne, mensuelle ou annuelle et de faire sonner le combiné à une heure voulue. Vous pouvez également associer un texte à chacune de ces alarmes.

Activer l'option Alarme

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
-  2. Choisissez « **3:Agenda** » et ouvrez avec **Select**.
3. Appuyez sur **Select** pour ouvrir « **1:Alarme** »
-   4. Choisissez le type de l'alarme en appuyant sur les touches fléchées puis appuyez sur **Select**. Vous avez le choix entre
« **1:Quotidienne** »
« **2:Mensuelle** »
« **3:Annuelle** ».
-   5. Sélectionnez « **ON** » pour activer l'option de l'alarme puis appuyez sur **Select**.
Si vous avez choisi « Quotidienne », le téléphone passe directement à la phase suivante. Dans le champ de la date, l'affichage « Quotidienne » apparaît. Passer à la phase 7.
-  6. Pour une alarme mensuelle ou annuelle, complétez la date avec le clavier numérique.
-  7. Vous vous trouvez maintenant dans le menu « **HHmm** ». Entrez l'heure au format hh/mm avec le clavier.
-  8. Le curseur passe au champ « **Message** » et vous pouvez taper un message de 11 caractères à afficher quand le mobile sonnera.
Si vous ne voulez pas entrer de message, vous pouvez sauter cette étape. Pour plus de détails sur l'édition de textes voir paragraphe « Entrer un nom » à la page 25.

Agenda

-  9. Appuyez sur la touche fléchée pour mettre l'icône  en surbrillance puis appuyez sur **Suite** pour choisir le type de sonnerie pour l'alarme. (Pressez éventuellement plusieurs fois).
10. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder votre choix. L'icône  apparaît sur l'afficheur.
-  11. Revenir en mode veille.

 Si vous ne précisez pas de sonnerie, il prendra par défaut la dernière que vous aurez activé pour un appel entrant.

Désactiver l'option alarme

Dans la phase 5 de la procédure décrite, choisissez l'option « OFF » et appuyez sur la touche de sélection « OK ».

Calculatrice

Avec cette fonction, vous pouvez utiliser le téléphone comme calculatrice. Vous pouvez effectuer des opérations telles que des additions, soustractions, multiplications et divisions.

Pour utiliser la calculatrice :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
-  2. Choisissez « **3:Agenda** » et ouvrez avec **Select**.
-  3. Choisissez « **2:Calcul.** » et ouvrez avec **Select**.
-  4. Entrez les premiers chiffres avec le clavier numérique.
-   5. Pour choisir l'opération de votre calcul, appuyer sur les touches fléchées jusqu'à ce que le symbole informatique requis apparaisse ; + (addition) ; - (soustraction) ; * (multiplication) ; / (division).

Agenda

-  6. Entrez le deuxième nombre de l'opération avec le clavier numérique.
7. Pour obtenir le résultat, appuyez sur **OK**.
8. Répétez les étapes 4 à 7 chaque fois que vous souhaitez faire une nouvelle opération.
-  9. Revenir en mode veille.

-  • Pour effacer une erreur et effacer l'écran, appuyez sur la touche « Vider ».
- Pour changer le signe d'un nombre de positif (+) en négatif (-) et vice-versa, utilisez la touche # avant d'entrer le nombre.
- Si les nombres à calculer sont trop importants, l'affichage « Valeur de sortie inaccessible » apparaîtra.

Réglage du combiné

Réglage affichage de veille

En utilisant cette option vous choisissez l'affichage de l'écran lorsque le combiné est en mode veille. Vous pouvez choisir entre :

- **Horloge digitale** : Affiche la date et l'heure au format digital. Indique également le nom du combiné si vous en avez créé un. Si vous n'avez pas créé un nom l'écran affiche le numéro du combiné et de la base. « Horloge digital » est la configuration d'usine du téléphone.
- **Horloge à cadran** : Affiche l'image d'une horloge à cadran dès que le combiné est en mode veille. Les informations susmentionnées ne sont pas visibles.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **4:Combiné** » et ouvrez avec **Select**.

3. Appuyez sur la touche **Select** et ouvrez « **1:Affichage** » (✓ = réglage actuel).



4. Choisissez « **Horl.digit** » ou « **Horl.cadran** ». Confirmez avec **Select**.

5. Si vous avez sélectionné « **Horl. digit** » :
Choisissez « **OFF** » ou « **ON** ». Confirmez avec **Select**.



6. Si vous avez sélectionné « **ON** » :
Entrez le nom que vous voulez attribuer au combiné.
Sauvegarder avec **OK**.



7. Revenir en mode veille.



- Si vous avez sélectionné l'option « Horloge à cadran » à la phase 4 et si vous appuyez sur la touche de sélection « Select », le téléphone retournera au niveau de menu supérieur.
- Si vous avez sélectionné « OFF » à la phase 5 et si vous appuyez sur la touche de sélection « OK », votre téléphone mémorisera le réglage et retournera au niveau de menu supérieur.
- A la page 25 vous trouverez une instruction pour l'entrée de textes à l'aide du clavier numérique.

Réglage du combiné

Menu Swisscom

Il y a toujours quelqu'un au bout du fil avec COMBOX basic ! Ce répondeur invisible se charge des appels auxquels vous ne pouvez pas répondre et enregistre les messages de vos correspondants en mode numérique. Vous n'avez besoin **d'aucun appareil supplémentaire** et ne payez **aucun frais d'abonnement**. Vous pouvez utiliser votre COMBOX basic dans le monde entier pour écouter vos messages et rappeler vos correspondants, par pression d'une touche, depuis n'importe quel téléphone fixe ou mobile.

Message Waiting Indicator (MWI)

COMBOX basic peut signaler les nouveaux messages sur votre téléphone. Si vous n'avez pas encore de COMBOX basic chez Swisscom, vous pouvez le commander gratuitement. Pour vous enregistrer, appeler depuis votre téléphone le numéro gratuit 0800 266 269 et sélectionner COMBOX basic.

Mémoriser le numéro de téléphone du répondeur

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **4:Combiné** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez « **2:MenuSwisscom** » et ouvrez avec **Select**.

4. Ouvrez « **Edite Combox** » avec **Select**. Le code 086 apparaît.



5. Introduisez votre numéro de téléphone et confirmez avec **OK**.



6. Revenir en mode veille.

Ecouter le(s) message(s)

Dès qu'un nouveau message vocal a été reçu par votre COMBOX basic, l'affichage suivant apparaît : « Message vocal ».

Réglage du combiné



Appuyer sur la touche numérique 1 pendant au moins 2 secondes. Le(s) message(s) est (sont)de nouveau lu(s).



Le message disparaît de l'écran dès que vous avez écouté tous les messages vocaux.

Choix de la langue

Vous pouvez changer la langue d'affichage.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **4:Combiné** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez « **3:Langue** » et ouvrez avec **Select**
(✓ = Réglage actuel).



4. Choisissez la langue désirée :
« **DEUTSCH** »
« **FRANCAIS** »
« **ITALIANO** »
« **ENGLISH** »

5. Sauvegardez la langue désirée avec **Select**.



6. Revenir en mode veille.

Enregistrer un nouveau combiné

Le combiné fourni avec la base est déjà enregistré comme combiné 1. Chaque combiné supplémentaire que vous achèterez par la suite devra être enregistré sur la base.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **4:Combiné** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez « **4:Inscrire** » et ouvrez avec **Select**.

Réglage du combiné

(✓ = combiné est enregistré sur cette base).



4. Choisissez le numéro de base désiré. Confirmez avec **Select**.



5. Maintenez appuyée la touche « Paging » située sur la base pendant plus de 3 secondes. Relâchez la touche. A l'écran apparait le numéro ID (numéro identification) de votre base.

6. Confirmez avec **OK**.



7. Entrez le PIN code 0000 (par défaut) et appuyez sur **OK**.
Quand l'enregistrement est correctement effectué, l'afficheur indique le numéro de la base et du combiné puis revient en mode veille (exemple No(2), BS(1)).



Un combiné peut être enregistré sur 4 bases différentes. Et chaque base peut prendre en compte 6 combinés.

Sélection de la base

Votre combiné peut être utilisé sur 4 bases différentes. Ce menu permet de sélectionner la base que vous désirez. Pour pouvoir utiliser votre combiné sur plusieurs bases, vous devez avoir au préalable enregistré ce combiné sur les bases correspondantes. Voir page 44.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **4:Combiné** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez « **5:Choix base** » et ouvrez avec **Select**
(✓ = base sélectionnée).



4. Choisissez la base avec les touches fléchées et confirmez avec **Select**.



Si vous choisissez « Meilleure base », le combiné se programme sur la première base se trouvant à proximité et perdra le contact avec cette dernière dès qu'il sera hors de portée.

Réglage du combiné

Code d'accès (connexion externe)

Sur quelques installations téléphoniques PABX vous devez entrer un numéro (p. ex. 0) pour obtenir la connexion externe, avant d'entrer le numéro d'appel. Il est possible de programmer le téléphone pour que ce préfixe sera composé automatiquement lorsque vous utiliserez la liste des appels entrants du combiné.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **4:Combiné** » et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez « **6:Code** » et ouvrez avec **Select**.
4. Entrez le préfixe désiré puis appuyez sur **OK**.
5. Revenir en mode veille.



Si vous choisissez un numéro dans la liste des appels entrants, le préfixe sera d'abord composé, puis une pause prédéfinie et enfin le numéro d'appel.

Configuration d'usine

Si vous réinitialisez votre combiné, toutes les options seront remises par défaut comme elles étaient au moment de votre achat.

Attention! Une réinitialisation du combiné efface toutes ses données. Notez les informations avant de réinitialiser le combiné.



1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **4:Combiné** » et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez « **7:Reset comb.** » et ouvrez avec **Select**.



Votre téléphone vous demande de confirmer votre sélection.

4. Appuyez **OK** pour réinitialiser le téléphone.

Réglage du combiné



5. Revenir en mode veille.



Si nécessaire, vous pouvez aussi réinitialiser la base à zéro. Voir la partie « Réinitialisation de la base » à la page 50.

Réglage de la base

Vous pouvez personnaliser les options de votre base via le menu : « Réglage base ». Un code PIN (Personal Identification Number) est nécessaire pour accéder au menu.

-  Vous pouvez régler la date et l'heure et le mode de composition dans le menu « 5:Réglage base ». Pour plus d'informations sur ces réglages, voir page 15.
- Si vous avez identifié plus d'un combiné sur la base, et que vous utilisez le menu « 5:Réglage base » ou enregistrez un combiné, aucun autre utilisateur ne peut accéder au menu « 5:Réglage base » tant que vos réglages ne seront pas finis.

Changement du code PIN

Un code PIN protège votre base d'une utilisation non autorisée. Le code est pré-réglé à '0000' en sortie d'usine. Vous pouvez changer ce code.

- Appuyez sur la touche **Menu**.
- Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
- Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
- Appuyez sur **Select** pour ouvrir « **1:Changer PIN** ».
- Entrez le nouveau code PIN désiré puis confirmez avec **OK**.
- Entrez à nouveau le code PIN choisi puis confirmez avec **OK**.
- Revenir en mode veille.

-  Si un mauvais code PIN est rentré, votre téléphone revient en mode veille.
- Si plusieurs combinés sont enregistrés sur la base l'accès au menu « Réglag.base » avec ces combinés, sera possible seulement en entrant le nouveau code PIN.

Réglage de la base

Attention Oublier le code PIN est équivalent à perdre une clé. Si vous avez oublié le code PIN de votre téléphone, adressez-vous à votre revendeur.



Déprogrammation du combiné

Vous pouvez désactiver un combiné de la base si besoin est.

- Appuyez sur la touche **Menu**.
- Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
- Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
- Choisissez « **2:Déprog.comb** » et ouvrez avec **Select**.
L'écran indique tous les combinés enregistrés sur la base.
- Entrez le numéro du combiné et confirmez avec **OK**.
Dès que le combiné est désactivé avec succès, « Non inscrit » apparaît sur son écran LCD et ce combiné désactivé ne peut plus fonctionner avec la base.



Blocage d'appels

Il est possible d'enregistrer dans votre appareil une liste de numéros qu'il ne sera pas possible d'appeler. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 4 numéros contenant jusqu'à 4 chiffres chacun.

- Appuyez sur la touche **Menu**.
- Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
- Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
- Choisissez « **3:Blocage** » et ouvrez avec **Select**.
- Choisissez l'emplacement mémoire et appuyez sur la touche **Select**.



Réglage de la base

-   6. Choisissez « **ON** » pour activer, ou « **OFF** » pour désactiver, et confirmez avec **Select**.
-  7. Si vous choisissez « **ON** », entrez le numéro à restreindre, jusqu'à 4 chiffres, et confirmez avec **OK**.
-  8. Revenir en mode veille.

 Lorsque vous souhaitez modifier les numéros interdits, réécrivez dessus.

Durée de pause Flash

La touche flash vous permet de transférer un appel vers une autre extension. Pour plus de détails voir paragraphe « Mise en attente réseau/Transfert ». Si la touche ne fonctionne pas correctement vous devez ajuster la durée du flashing. En configuration d'usine, la durée du flashing est de 100 msec.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
4. Choisissez « **4:Flashing** » et ouvrez avec **Select** (✓ = Réglage actuel).
5. Choisissez la durée du flashing avec les touches fléchées puis confirmez par la touche **Select**.
6. Revenir en mode veille.

Réinitialisation de la base

Vous pouvez réinitialiser toutes les fonctions de la base via le menu « Réglage base » pour remettre les options par défaut, (réglages d'usine).

1. Appuyez sur la touche **Menu**.

Réglage de la base

-  2. Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
-  3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
-  4. Choisissez « **5:Reset base** » et ouvrez avec **Select**.
5. Appuyez sur la touche **OK** à l'invite du message de confirmation.

 Réinitialiser la base n'affecte pas les combinés enregistrés sur la base.

Appel d'urgence

Description d'un appel d'urgence

Lorsque le mode appel d'urgence est configuré (activer/désactiver par le menu), il est possible de déclencher un appel d'urgence en cas de besoin, au moyen de la touche appel d'urgence (!) du combiné sans fil.

Danger



Le transfert d'un appel d'urgence ne peut pas être garanti dans toutes les conditions. Par exemple, en cas de panne du réseau téléphonique. En cas d'applications vitales, la fonction appel d'urgence ne doit pas être utilisée sans une garantie supplémentaire.

En mode d'appel d'urgence, la touche d'appel d'urgence s'allume. C'est pourquoi il est conseillé **de charger le combiné quotidiennement**.

Le mode appel d'urgence ne fonctionne pas si vous utilisez la base d'un autre fabricant pour votre combiné.

Attention



Avant d'activer le mode appel d'urgence, il est nécessaire de mémoriser les numéros d'appel d'urgence.

Enlevez le combiné de la base avant d'appuyer sur la touche d'appel d'urgence.



En mode appel d'urgence, les appels d'urgence ont la priorité sur presque toutes les autres fonctions du téléphone.

Réglage de la base

Mémoriser les numéros d'appel d'urgence

Vous pouvez mémoriser au maximum 4 numéros d'appel d'urgence. Lorsque l'on active un appel d'urgence, ceux-ci sont composés les uns après les autres. Chaque numéro d'appel d'urgence peut comporter au maximum 24 chiffres.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
4. Choisissez « **7:App urgence** » et ouvrez avec **Select**.
5. Choisissez « **2:Sauver No.** » et ouvrez avec **Select**.
6. Choisissez l'emplacement mémoire et appuyez sur **OK**.
7. Entrez le numéro et appuyez sur **Créer**.
8. Appuyez **Select** pour confirmer « **1:Sauver No.** ».
Au besoin, choisissez un autre emplacement mémoire et entrez les numéros de téléphone.
9. Revenir en mode veille.



Au besoin, vous pouvez enregistrer le numéro avec une ou plusieurs pauses. Après le point 7, sélectionnez via les touches fléchées « 2:Insérer Pause » et appuyez sur « Select ». Entrez les chiffres suivants du numéro et appuyez sur « Créer ». Passez ensuite au point 8.

Activer/désactiver le mode appel d'urgence



Important: Avant d'activer le mode appel d'urgence, il est nécessaire de mémoriser les numéros d'appel d'urgence!

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.



Réglage de la base



4. Choisissez « **7:App urgence** » et ouvrez avec **Select**.

5. Appuyez **Select** pour ouvrir « **1:Alerte** ».



6. Choisissez « **ON** » pour activer, ou « **OFF** » pour désactiver, et appuyez sur **Select**.



7. Revenir en mode veille.



Lorsque la fonction « Appel d'urgence » est activé, la touche appel d'urgence s'allume en rouge.



Envoyer un appel d'urgence

Si l'on maintient la touche d'appel d'urgence enfoncée **pendant quelques secondes**, les numéros d'appels mémorisés (4 au maximum) sont composés successivement.



Enlever le combiné de la base!

Maintenir la touche appel d'urgence **enfoncée quelques secondes**. L'écran affiche le numéro d'appel d'urgence composé (1 - 4) et la durée réglée de connexion active et le temps pendant lequel le numéro est composé.

Déroulement d'un appel d'urgence

Les téléphones des destinataires de l'appel doivent être réglés sur le mode DTMF.

Personne qui demande du secours

Appuyez sur la touche d'appel d'urgence  enfoncée quelques secondes.

Destinataire de l'appel

Le téléphone réglé sur le mode DTMF sonne. Décrochez. Signal d'appel d'urgence S.O.S. est lue. (Succession de 3 tonalités brefs, 3 longs, 3 brefs). Appuyez sur le chiffre 5 (confirmation). Signal S.O.S. s'arrête.

Réglage de la base

Personne qui demande du secours

Le combiné passe automatiquement en mode mains libres.

Destinataire de l'appel

Communication avec la personne demandant de l'aide.

Mettez fin à la communication. Appuyez sur la touche .



- A la page 65/66 de cette instruction vous trouvez deux cartes d'information pour les destinataires de l'appel d'urgence. Découpez et remplissez ces cartes et transmettez les aux personnes dont vous avez mémorisé le numéro dans votre téléphone comme numéro d'appel d'urgence. En cas d'appel d'urgence, ces personnes sauront alors ce qu'elles doivent faire.
- Le téléphone du destinataire doit être réglé sur le mode DTMF.
- Si l'appel d'urgence n'est pas répondu, le téléphone appelle le numéro suivant. A la fin du cycle d'appel le téléphone insère une pause avant de lancer le cycle suivant.
- Si un appel d'urgence est accepté par le correspondant mais n'est pas confirmé par la touche numérotée 5 (voir ci-dessus), le téléphone considère l'appel d'urgence comme non accepté et compose le numéro d'appel suivant dans la liste.
- Si un numéro d'appel d'urgence est composé mais c'est un répondeur téléphonique qui répond, le téléphone considère l'appel comme non accepté et compose le numéro suivant.

Interrompre manuellement un appel d'urgence

Si un appel d'urgence a été déclenché involontairement, vous pouvez l'interrompre en suivant la procédure suivante.



Presser successivement les touches « étoile » et « INT ».

Réglages particuliers de l'appel d'urgence

En configuration usine, le téléphone est réglé comme suit:

Réglage de la base

- Après le déclenchement d'un appel d'urgence, le téléphone appelle les numéros mémorisés jusque 9 fois successivement (nombre de cycles = 9).
- Une fois qu'un cycle d'appels a échoué, le téléphone attend 3 minutes avant de lancer le cycle suivant (pause après échec cycle = 3 min.).
- La durée pendant laquelle le numéro d'appel est composé, le téléphone appelé et la suite de tonalités S.O.S peut être entendue est de 90 secondes (durée de connexion active = 90 sec.).
- En cas de connexion à une centrale d'appels d'urgence, il est possible de transmettre des informations sur l'appelant par le biais d'un code d'identification d'appels d'urgence sous la forme d'une suite de chiffres de tonalités signalisation bifréquence (configuration d'usine: aucun code configuré).



Si vous ne désirez pas modifier cette configuration, il n'est pas nécessaire de lire ce chapitre.

Déterminer le nombre de cycles

Un cycle est défini comme la composition unique et successive de tous les numéros d'appel d'urgence programmés.

1. Accès à la procédure :

Appuyez sur **Menu**.

Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.

Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.

Choisissez « **7:App urgence** » et ouvrez avec **Select**.



2. Choisissez « **3: Sequ.d'app.** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez le nombre souhaitée (1 - 9) avec les touches fléchées et confirmez par **OK**.



4. Revenir en mode veille.

Pause après un cycle d'appels sans succès

Vous pouvez déterminer la longueur de la pause (1 - 9 minutes) pendant laquelle le téléphone est en attente après un cycle sans succès.

Réglage de la base

1. Accès à la procédure :
Appuyez sur **Menu**.
Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
Choisissez « **7:App urgence** » et ouvrez avec **Select**.



2. Choisissez « **4:Durée-pause** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez la durée de pause souhaitée (1 - 9 minutes) avec les touches fléchées et confirmez par **OK**.



4. Revenir en mode veille.

Durée de connexion active

La « Durée de connexion active » est le temps pendant lequel un numéro d'appel est composé, le téléphone appelé et la suite de tonalités S.O.S jouée. Exemple : En configuration d'usine, cette durée est réglée sur 90 secondes. La suite de tonalités S.O.S est jouée pendant l'ensemble de cette durée (elle n'est cependant audible que si l'appel est pris). Si le destinataire prend l'appel après 60 sec., il entendra encore la suite de tonalités S.O.S au max. pendant 30 sec. Vous pouvez régler une durée comprise entre 30 et 99 sec. Ne choisissez pas une durée trop courte, afin que le récepteur puisse encore entendre la suite de tonalités s'il décroche son combiné tardivement.

1. Accès à la procédure :
Appuyez sur **Menu**.
Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
Choisissez « **7:App urgence** » et ouvrez avec **Select**.



2. Choisissez « **5:Durée-appel** » et ouvrez avec **Select**.



3. Effacez la durée précédente avec la touche **Vider**. Entrez la durée souhaitée (30 - 99 sec.) et confirmez par la touche **OK**.



4. Revenir en mode veille.

Réglage de la base

Code d'identification de l'appel d'urgence

Si l'appel d'urgence est pris par une centrale d'appels d'urgence, le récepteur de l'appel d'urgence peut recevoir des informations sur l'appelant par le code d'identification de l'appel d'urgence sous la forme d'une suite de chiffres transmise par tonalités signalisation DTMF. Le code peut avoir 20 chiffres maximum.

1. Accès à la procédure :
Appuyez sur **Menu**.
Choisissez « **5:Réglag.base** » et ouvrez avec **Select**.
Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
Choisissez « **7:App urgence** » et ouvrez avec **Select**.



2. Choisissez « **6:Code ID** » et ouvrez avec **Select**.



3. Entrez le code et confirmez par **OK**.



4. Revenir en mode veille.

SMS (Short Message Service)

Explications relatives à la fonction « SMS sur le réseau fixe »

Attention La fonction SMS doit être supportée par votre opérateur réseau.



La fonction SMS vous permet d'envoyer de courts messages à d'autres terminaux ou d'en recevoir. Un message peut contenir jusqu'à 160 caractères. La condition d'utilisation de la fonction SMS est que le terminal supporte la fonction d'affichage du numéro d'appel (CLIP). Afin que vous puissiez recevoir ces brefs messages (SMS) sur votre téléphone et que vous puissiez en envoyer, les conditions suivantes sont indispensables :



Afin que vous puissiez recevoir aussi des SMS, vous devez avoir envoyé au moins un SMS.

Le numéro d'émission **062 210 000** du SMS centre 1 et le numéro de réception **062 210 00** du SMS centre 2 sont déjà préenregistrés pour Swisscom. N'oubliez pas d'établir la connexion (par exemple 0) de votre installation téléphonique avant d'entrer le numéro du centre SMS 1 si vous utilisez l'appareil sur un poste auxiliaire.

Réglage du numéro du serveur



Les numéros du « centre de service » ont été préprogrammés pour Swisscom.

Le numéro du « centre de service » est nécessaire pour l'envoi de messages; il vous sera fourni par votre opérateur telecom. Vous pouvez enregistrer deux numéros, l'un pour l'émission, l'autre pour la réception.

Pour enregistrer les numéros :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **6:SMS** » et ouvrez avec **Select**.

SMS (Short Message Service)



3. Choisissez « **5:Regl. SMS** » et ouvrez avec **Select**.



4. Choisissez « **1:Etat serv. 1** » ou « **2:Etat serv. 2** » et ouvrez avec **Select**.



5. Entrez le numéro de service avec le clavier alphanumérique, jusqu'à 16 chiffres et appuyez sur **OK**.



6. Revenir en mode veille.

Ecrire et envoyer un nouveau message

Vous pouvez créer des messages comportant jusqu'à 160 caractères puis l'envoyer comme message court.

Seuls les signes représentés sur le tableau à page 26 peuvent être émis et reçus.

Pour envoyer un message :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **6:SMS** » et ouvrez avec **Select**.

3. Appuyez sur la touche **Select** pour ouvrir « **1:Ecrire** ».



4. Entrez le contenu du message contenant des caractères alphanumériques via le clavier, puis appuyez sur **OK**.



5. Choisissez « **1:Entrer No.** » ou « **2:Checher No.** » avec les touches fléchées vous permet de rentrer un numéro de téléphone manuellement via le clavier. « Chercher No. » vous permet de choisir un numéro dans l'annuaire. Confirmez avec **Select**.



6. Cherchez ou entrez le numéro vers lequel vous désirez envoyer votre message. Confirmez avec **OK**.

SMS (Short Message Service)



7. Choisir l'option SMS avec la touche fléchée :
« **1:Envoyer** » : permet d'envoyer un message
« **2:Sauver seul** » : permet de sauvegarder le message texte. Confirmez avec **Select**.



- Phase 4 : Pour permuter des majuscules aux minuscules pendant l'entrée d'un texte, appuyez sur la touche # plus de 2 secondes. Pour plus d'informations sur l'entrée de textes, voir page 25.
- Si vous recevez un appel pendant la composition d'un message, vous pourrez terminer après votre appel. Quand vous accédez à l'option « 1:Écrire Message » l'afficheur indique « Éditer votre dernier message? » S'il y a un message non envoyé, vous pouvez choisir « Oui » pour finir d'écrire le message et l'envoyer. Pour annuler appuyez sur « Non » et vous serez invité à écrire un nouveau message.
- Si vous avez rédigé un SMS et si vous ne trouvez pas dans le répertoire le numéro de téléphone correspondant, le SMS sera annulé si vous appuyez sur la touche « Retour ».

Pour transférer un message

Quand un message est envoyé, l'afficheur indique « Envoi SMS » et affiche « Envoi réussi » ou « Erreur » en fonction du résultat obtenu.

Quand l'envoi est réussi, l'afficheur indique « Sauver Message? ». Utilisez la touche fléchée pour mémoriser le message dans la boîte d'envois.

Si l'envoi échoue, l'afficheur indique les options suivantes :

- « **1:Renvoyer SMS** » : essai à nouveau d'envoyer le message.
- « **2:Sauver Message** » : sauvegarde le message dans la boîte d'envoi.

Voir les messages reçus

Pendant que le message est reçu l'afficheur indique « L'envoi SMS échoué ». Quand le message est reçu correctement, l'afficheur indique « Nouv. Message » tant que vous ne l'avez pas lu.

Votre téléphone sauvegarde jusqu'à 20 messages reçus dans la boîte de réception de ce dernier. Vous pouvez recevoir un message de 640 caractères de long.

SMS (Short Message Service)

Si un message reçu contient des caractères spéciaux qui n'existent dans la tableau à page 26, ceux-ci ne sont pas reconnus et généralement représentés par un espace (blanc). Des lettres avec des accents apparaissent en partie sans accents.

Quand vous accédez à votre boîte de réception via le menu SMS vous pouvez lire et éditer vos messages.

Pour voir un message reçu :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez « **6:SMS** » et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez « **2:Recus** » et ouvrez avec **Select**. La liste des messages reçus est affichée.



4. Choisir le message que vous désirez lire avec les touches fléchées puis appuyez sur la touche **Select**. L'afficheur indique le numéro de l'appelant le message et l'heure de l'envoi quand vous recevez le message. Une indication apparaît à côté de chaque numéro de téléphone après la lecture du message.

5. Appuyez sur la touche **Option**.



6. Choisissez l'option désirée :
« **1:Effacer** » : Permet d'effacer le message sélectionné.
« **2:Répondre** » : Permet de répondre à l'expéditeur.
« **3:Transférer** » : Permet de transférer le message à une autre personne.
« **4:Appeler** » : Permet de rappeler la personne qui vous a envoyé le message.
« **5:Sauver no** » : Permet de sauvegarder le numéro de l'expéditeur du message dans votre répertoire.



7. Revenir en mode veille.



La réception de nouveaux messages ne peut pas être interrompue.

SMS (Short Message Service)

Utiliser la boîte d'envoi

La boîte d'envoi de votre téléphone peut stocker jusqu'à 20 messages SMS (à la fois les derniers envoyés et ceux non aboutis). Si vous recevez un appel pendant la création d'un message celui-ci sera automatiquement sauvegardé dans la boîte d'envoi et vous pourrez y accéder de nouveau en passant par le menu SMS pour l'éditer et l'envoyer après votre appel. En cas de besoin, vous pouvez relire ou renvoyer des messages stockés dans la boîte d'envoi.

Pour lire les messages dans la boîte d'envoi :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **6:SMS** » et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez « **3:Emis** » et ouvrez avec **Select**. La liste des messages sortants est affichée.
4. Sélectionnez le message à lire et confirmez avec **Select**.
L'affichage indique le numéro de téléphone, le contenu du message et l'heure de l'envoi du message.
5. Appuyez sur la touche **Option**.
6. Choisissez l'option désirée :
« **1:Effacer** » : Permet d'effacer les messages sélectionnés.
« **2:Env. id.SMS** » : Permet d'envoyer le message tel qu'il est.
« **3:Créer SMS** » : Permet d'éditer le message et de l'envoyer.
« **4:Appeler** » : Permet de rappeler le numéro du message reçu.
« **5:Sauver no** » : Permet de sauver le numéro et le nom de l'expéditeur du message.
7. Revenir en mode veille.

SMS (Short Message Service)

Effacer tous les messages

Vous pouvez effacer tous les messages de votre boîte d'envoi et de réception.



1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez « **6:SMS** » et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez « **4:Supp tout** » et ouvrez avec **Select**.
4. Choisissez « **1:Supp recus** » ou „**2:Supp émis** » et confirmez avec **Select**.
5. Confirmer l'effacement: appuyez sur **OK**.
6. Revenir en mode veille.

Annexe

Dépannages

Symptômes	Cause possible et solution
Aucun fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connection de la prise secteur • Vérifiez la connection de la ligne téléphonique • Vérifiez le niveau de chargement des batteries du combiné. • Les batteries sont-elles placées correctement dans le combiné ?
Pas de tonalité	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connection de la prise secteur • Vérifiez la connection de la ligne téléphonique
Avertissement de communications en cours	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la charge des batteries dans le combiné
Durée de fonction très courte des batteries du combiné	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer les contacts des batteries • Si la durée de fonction des batteries est toujours très courte, il faudra éventuellement changer les batteries.
Le combiné ne sonne pas	Sonnerie désactivée. Activer la sonnerie.
Le téléphone ne compose pas certain numéros	La fonction de blocage d'appels sortant est activée. Vérifiez la fonction blocage d'appel et la modifier si nécessaire.
Le numéro d'appel de l'appelant ne s'affiche pas	La transmission du numéro appelé n'est pas possible. Appeler l'opérateur réseau.

Annexe

Carte d'information pour le destinataire d'un appel d'urg.

À Madame / Mademoiselle / Monsieur

De Madame / Mademoiselle / Monsieur

Rue _____

Rue _____

Code postal / Ville _____

Code postal / Ville _____

Téléphone : _____

Téléphone : _____

Au dos de cette carte, vous trouverez décrit comment vous devez vous comporter lorsque vous recevez un appel d'urgence. Pour établir une conversation directe avec la personne qui appelle à l'aide, votre téléphone doit être mis sur mode d'appel « multifréquences ».

Vous reconnaissez ce mode d'appel « multifréquences » aux signaux sonores courts que vous entendez durant la composition du numéro. Si vous n'entendez aucun signal sonore mais des « tacs », vous devez passer sur ce mode d'appel (voir le mode d'emploi de votre téléphone).



Carte d'information pour le destinataire d'un appel d'urg.

À Madame / Mademoiselle / Monsieur

De Madame / Mademoiselle / Monsieur

Rue _____

Rue _____

Code postal / Ville _____

Code postal / Ville _____

Téléphone : _____

Téléphone : _____

Au dos de cette carte, vous trouverez décrit comment vous devez vous comporter lorsque vous recevez un appel d'urgence. Pour établir une conversation directe avec la personne qui appelle à l'aide, votre téléphone doit être mis sur mode d'appel « multifréquences ».

Vous reconnaissez ce mode d'appel « multifréquences » aux signaux sonores courts que vous entendez durant la composition du numéro. Si vous n'entendez aucun signal sonore mais des « tacs », vous devez passer sur ce mode d'appel (voir le mode d'emploi de votre téléphone).

Annexe

Comportement lors de la réception d'un appel d'urgence



Votre téléphone sonne.
Décrochez le combiné. Vous entendez le signal d'appel d'urgence S.O.S. (succession de 3 tonalités bref, 3 longs, 3 brefs ect.).

5

Appuyez sur la touche 5 (confirmation). Signal d'appel d'urgence S.O.S. s'arrête. Parlez avec la personne demandant de l'aide. Le téléphone de la personne qui appelle se trouve en mode mains libres.



Mettez fin à la communication : Raccrochez le combiné.



Comportement lors de la réception d'un appel d'urgence



Votre téléphone sonne.
Décrochez le combiné. Vous entendez le signal d'appel d'urgence S.O.S. (succession de 3 tonalités bref, 3 longs, 3 brefs ect.).

5

Appuyez sur la touche 5 (confirmation). Signal d'appel d'urgence S.O.S. s'arrête. Parlez avec la personne demandant de l'aide. Le téléphone de la personne qui appelle se trouve en mode mains libres.



Mettez fin à la communication : Raccrochez le combiné.

Annexe

Caractéristiques techniques

Gamme de fréquences	1,88 - 1,90 GHz
Canaux	120 canaux en duplex
Puissance d'émission	250 mW (24 dBm)
Modulation	GFSK
Stabilité de fréquence	+/- 50 kHz
Autonomie	Veille : jusqu'à 100 heures, en communication : jusqu'à 10 heures
Temps de charge	15 heures
Température d'utilisation	Normale : 15°C - 35°C, stockage : 0°C - 40°C.
Taux d'humidité ambiant	0% - 90%
Poids (grammes)	Base : 160 g Combiné: 168 g (sans batterie)
Taille	Base : 110 x 76 x 124 mm Combiné : 62,5 x 173,0 x 35,2 mm
Alimentation	Entrée base : DC 9V, 300/150 mA ; entrée combiné : NiMH: AA 1300 mAh

Nettoyer – en cas de nécessité

Essuyez simplement le téléphone avec un chiffon légèrement umide ou un chiffon antistatique. Evitez les chiffons secs ou très humides.

Attention Evitez l'emploi de produits agressifs et corrosifs ! Vous endommageriez l'appareil.



Symbole CE

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique suisse. Les spécificités du pays sont prises en compte. Pour toute demande de précisions relatives aux différences existant dans les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous adresser à votre revendeur, resp. à votre opérateur. La conformité de l'appareil aux dispositions de base des directives R&TTE (99/

Annexe

05/EG) applicables aux appareils téléphonique raccordés au réseau public est attestée par la marque CE.

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.swisscom.com/onlineshop.

Garantie et support

Support

Si vous avez des questions générales concernant par ex. des produits et des services, veuillez vous adresser au service client de Swisscom (numéro téléphonique gratuit 0800 800 800 ou www.swisscom.ch).

Garantie

Les prestations de réparation sont exécutées selon les „dispositions de garantie de Swisscom (Suisse) SA“.

Si le client constate des défauts, il peut s'adresser au point de vente ou au service après-vente correspondant de Swisscom. Le dépôt et le retrait de l'appareil sont à la charge de l'acheteur, même dans le cas d'un recours en garantie. Pour les défauts et dysfonctionnements réparés sur demande de l'acheteur à son domicile (ce qui n'est pas possible pour tous les appareils), le déplacement, le véhicule et la durée du travail seront facturés au client par Swisscom.

En cas d'appareils en location vous pouvez profiter du service à domicile gratuit.

Restrictions

La garantie ne couvre pas le matériel nécessaire au fonctionnement, ni les consommables tels que piles, accumulateurs ou supports informatiques (p. ex. mode d'emploi fourni sous forme de cédérom ou sur papier); elle ne s'applique pas non plus aux défauts dus à une usure naturelle, à une manipulation incorrecte ou à une dégradation résultant d'un acte volontaire ou d'une négligence de l'acheteur ou de tiers. Elle ne couvre pas non plus les défauts dus à l'effet de l'humidité ou à d'autres facteurs extérieurs (dommages dus à une chute, une pression ou un choc, y compris les dégâts de transport).

Annexe

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Index

Symbole

2ème appel interne 20

A

Accès par défilement du menu 33

Affichage de veille 42

Agenda 39

Alarme 39

Allumage/Extinction du combiné 15

Appel d'urgence 51, 52

Activer/désactiver 52

Code d'identification 57

Déroulement 53

Description 51

Durée de connexion active 56

Interrompre 54

Nombre de cycles 55

Pause après un cycle 55

S.O.S. 53

Appel en attente 18

Appel externe 20

Appel interne 19

Appels entrants 31

B

Base 10

Cordon du bloc secteur 12

Cordon téléphonique 12

Installation 10

Raccorder 11

Batterie 21

Bip touches 36

Bloc secteur 12

Blocage d'appels 49

C

Calculatrice 40

Caractéristiques techniques 67

Carte d'information 65

CE 67

Changement du code PIN 48

Chargement 14

Clavier 22

Code d'accès 46

Code PIN 48

Combiné 12, 42

Batteries 12

Cordelette 14

Couvercles en plastique 13

Kit écouteur 15

NiMH 13

Plaques signalétiques 13

Réglage du combiné 42

COMBOX 43

Configuration d'usine 46

Consignes de sécurité 4

Contenu de l'emballage 10

Contrôler le contenu de l'emballage
10

Cordelette 14

Cordon téléphonique 12

Couvercles en plastique 13

D

Date/Heure 15

Dépannages 64

Déprogrammation du combiné 49

Description de l'écran 7

Description des éléments 6

Index

Destinataire d'un appel d'urg. 65

D'état de la batterie 21

DTMF 53

Durée de pause Flash 50

E

Emission d'un appel 17

Enregistrer un nouveau combiné 44

Entrer un nom 25

Extinction du combiné 15

F

Fixer la cordelette sur le combiné 14

Flash 21, 50

Fonctions du menu 34

G

Garantie et support 68

H

Heure 15

Horloge à cadran 42

Horloge digitale 42

Hors de portée 22

I

Indication d'état de la batterie 21

Indication Hors de portée 22

Installation de la base 10

K

Kit écouteur 15

L

Langue 15, 44

L'écran 7

Liste d'appels 24

Liste de recomposition 30

Liste des appels entrants 31

Liste des fonctions du menu 34

M

Mains libres 21

Menu 33

Menu Swisscom 43

Message Waiting Indicator (MWI) 43

Message vocal 43

Mettre le téléphone hors service 16

Mettre un appel en attente 18

Mise en attente réseau 21

Mise en service du combiné 12

Mode Veille 17

Modifier la langue des messages 15

N

Nettoyer 67

NiMH 13

Numérotation rapide 23, 29

O

Options des appels entrants 32

Options des appels sortants 30

P

Pause après un cycle 55

Pause de composition 26

Pause Flash 50

PIN 48

Plaques signalétiques 13

Première installation 10

Index

R

Raccorder la base 11
Raccorder un kit écouteur 15
Réception d'un appel 18
Recherche combiné 23
Recyclage 69
Réglage affichage de veille 42
Réglage Date/Heure 15
Réglage de la base 48
 Appel d'urgence 51
 Blocage d'appels 49
 Changement du code PIN 48
 Déprogrammation du combiné 49
 Durée de pause Flash 50
 Réinitialisation de la base 50
Réglage du combiné 42
 Choix de la langue 43
 Configuration d'usine 46
 Enregistrer un nouveau combiné 44
 Menu Swisscom 43
 Réglage affichage de veille 42
 Sélection de la base 45
 Sélection d'un opérateur 46
Réglage du volume d'écoute 20
Réinitialisation de la base 50
Répertoire 24
 Chercher une entrée 27
 Éditez 28
 Effacez les entrées 28
 Entrer un nom 25
 Mémoire d'un numéro 24
 Mémoire d'un numéro en mode
 veille 25
 Pause de composition 26

Répondeur 43

S

S.O.S. 53
Sécurité 4
Sélection de la base 45
Short Message Service 58
SMS
 Ecrire et envoyer un nouveau
 message 59
 Effacer tous les messages 63
 Réglage du numéro du serveur 58
 Utiliser la boîte d'envoi 62
 Voir les messages reçus 60
Sonnerie du combiné 36
 Type de sonnerie 36
 Volume de sonnerie 37
Support 68
Symbole CE 67

T

Touches de sélection 8
Touches du combiné 6
Transférer une communication 19
Transfert 21
Type de signal 37

V

Verrouillage clavier 22
Vibreur 38
Volume de sonnerie 37
Volume d'écoute 20